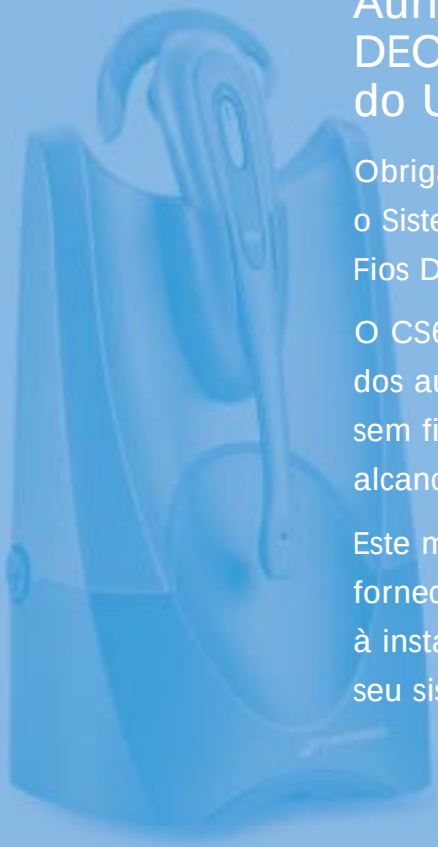
BEM-VINDO



Sistema de Auriculares Sem Fios DECT™ CS60 Manual do Utilizador

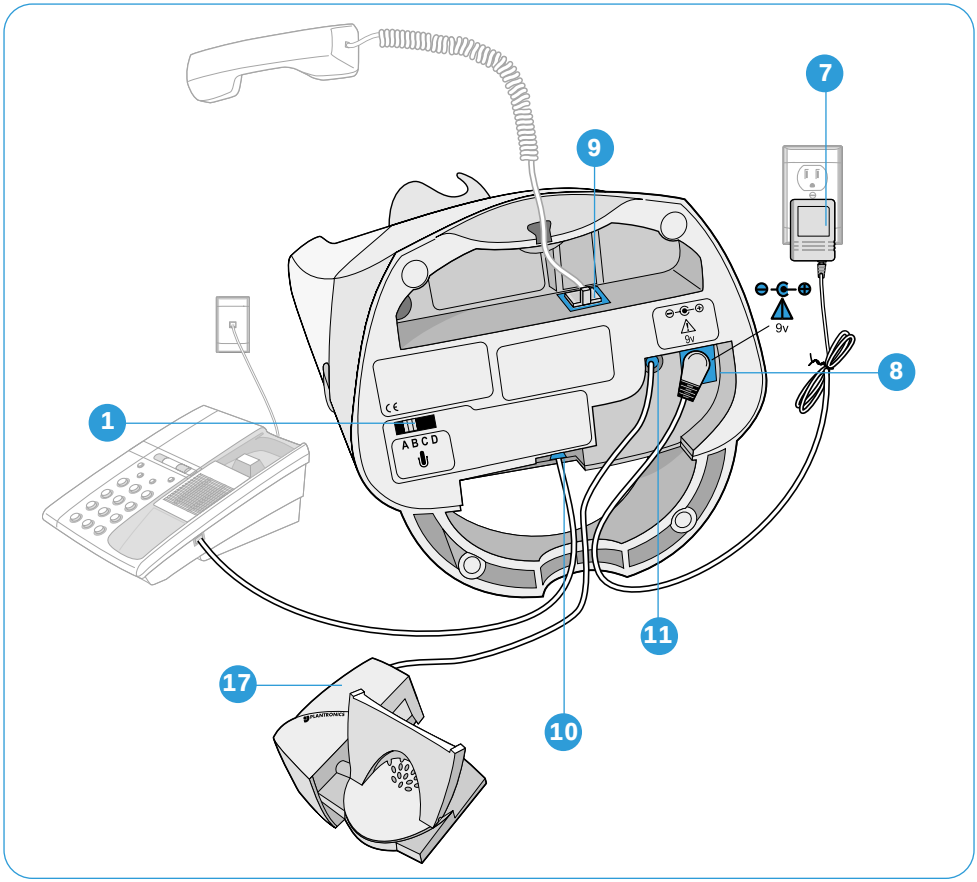
Obrigado por ter seleccionado o Sistema de Auriculares Sem Fios DECT™ CS60 da Plantronics.

O CS60 oferece a comodidade dos auriculares mãos-livres e sem fios, e mobilidade de longo alcance no local de trabalho.

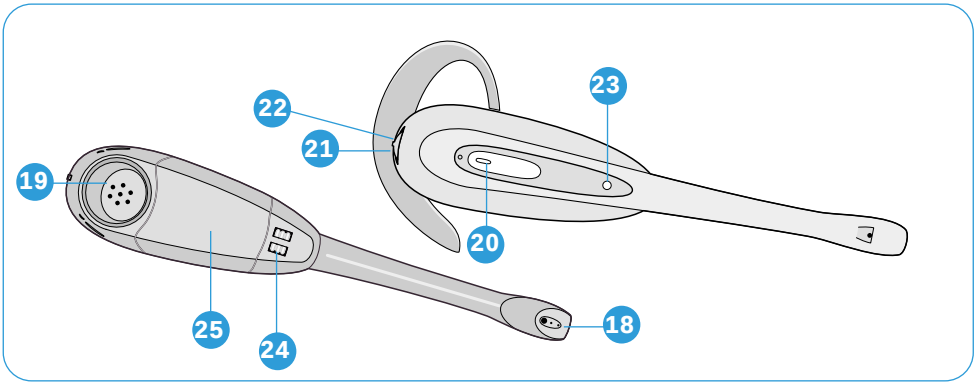
Este manual do utilizador fornece instruções relativas à instalação e utilização do seu sistema.

www.plantronics.com

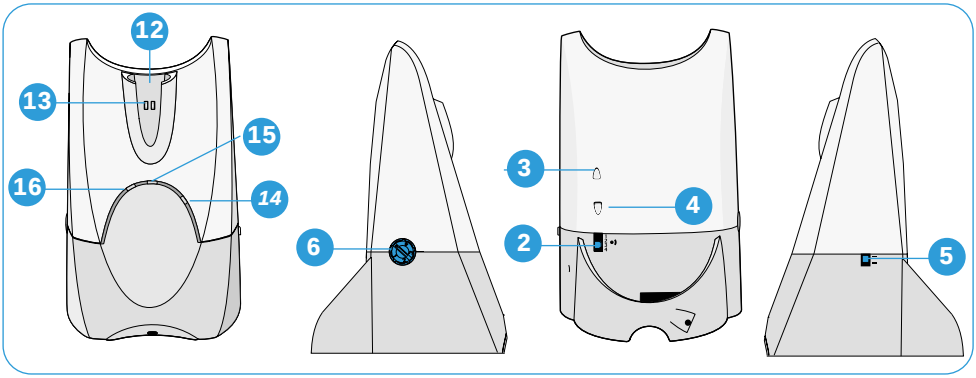
DIAGRAM KEY



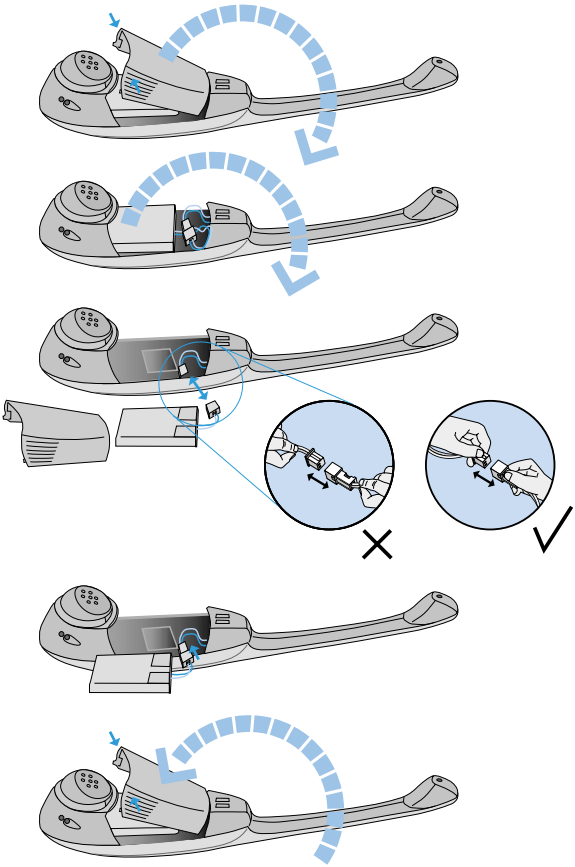
HEADSET



BASE UNIT



INSTALLING A REPLACEMENT BATTERY



CHAVE DO DIAGRAMA

UNIDADE DE BASE

1 Botão deslizante de transmissão (A-D)
2 Botão deslizante de recepção (1-4)
3 Ajuste do volume da voz AUMENTAR
4 Ajuste do volume da voz REDUZIR
5 Botão IntelliStand™ ON/OFF (ligar/desligar)
6 Botão rotativo de configuração
7 Adaptador de corrente CA
8 Porta para adaptador de corrente CA
9 Porta para cabo do microauscultador
10 Porta para cabo do telefone
11 Porta para acessórios
12 Base de suporte do auricular
13 Contactos de carregamento
14 Indicador de carregamento
15 Indicador de conversação
16 Indicador de alimentação
17 Suporte de atendimento do microauscultador (opcional)

AURICULAR

18 Microfone
19 Altifalante
20 Botão de conversação
21 Ajuste do volume de audição AUMENTAR/REDUZIR
22 Interruptor de corte de som do auricular
23 Indicador de linha activa
24 Contactos de carregamento
25 Tampa do compartimento da bateria

IMPORTANTES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções antes de utilizar:

Geral:

- Temperatura de funcionamento: entre +4 C e +49 C
- Temperatura de armazenamento: entre +4 C e +49 C
- Este produto não é indicado para utilização no exterior
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, explosão ou incêndio:
  - Utilize apenas o adaptador de corrente CA incluído – referência 61634-02 (Europa) ou 61635-02 (Reino Unido)
  - Certifique-se de que a classificação da voltagem (p. ex., 230 V 50 Hz) corresponde à corrente local que pretende utilizar
  - Utilize apenas o tipo correcto de bateria – referência – 62346-01
  - Não desmonte o produto
  - Mantenha todos os produtos, fios e cabos distantes de máquinas em funcionamento
  - Evite o contacto com líquidos
- Ligue a unidade de base apenas a um terminal de alojamento explicitamente designado para utilização com microauscultadores ou auriculares. A ligação através de outras portas, tais como portas de dados ou portas de linha, pode danificar o produto e pode constituir perigo de incêndio. Se tiver dúvidas, contacte o seu revendedor ou o revendedor do equipamento anfitrião
- Em caso de falha de corrente, a unidade de base faz a transferência para o modo de microauscultadores

Segurança da bateria:

- Siga estas precauções para garantir uma segurança continuada. A utilização ou tratamento incorrectos do produto podem resultar em incêndio, explosão ou na libertação de químicos corrosivos

- Temperatura de armazenamento da bateria: entre +4 C e +49 C
- Temperatura de funcionamento da bateria: entre +4 C e +49 C
- Carregue a bateria do auricular, tal como é descrito no Manual de Início Rápido e no Manual do Utilizador. Não carregue com qualquer outro adaptador de corrente CA ou carregador
- Não incinere, desmonte, curve, esmague ou provoque curto-circuito na bateria
- Desfaça-se da bateria gasta rapidamente e em segurança, de acordo com as regulamentações locais. Mantenha a bateria afastada das crianças
- Tenha cuidado ao manusear a bateria, o adaptador de corrente CA, a base e o auricular. Não provoque curto-circuito nos contactos metálicos (da embalagem plástica) com materiais condutores, tais como anéis, pulseiras, chaves, etc.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, pele ou qualquer outra parte do corpo, lave imediatamente com água corrente e procure aconselhamento médico
- Para substituir a bateria, consulte os diagramas da página 3 ou o Manual de Início Rápido fornecido com o produto

INSTALAÇÃO

Instale o Sistema de Auriculares Sem Fios DECT™ CS60 de acordo com as instruções indicadas no Manual de Início Rápido.

SELECÇÃO DE AURICULAR/MICROAUSCULTADOR

Carregando no Botão de conversação (20) do Auricular, selecciona o modo Auricular. O Indicador de conversação (15) da unidade de base acende-se e o Indicador de linha activa (23) do auricular fica intermitente quando estiver no modo Auricular. Ambos os indicadores apagam-se durante o modo Microauscultador.

FAZER UMA CHAMADA UTILIZANDO O AURICULAR

Para fazer uma chamada utilizando o auricular, o sistema tem de estar no modo Auricular. Tire o microauscultador do gancho e marque o número da forma habitual. Poderá então falar através do auricular. Quando concluir a chamada, reponha o microauscultador na base.

Sugestão: seleccionando o modo Auricular após concluir a chamada, irá poupar a bateria do auricular e prolongar o tempo de conversação restante. Pode fazê-lo, carregando no Botão de conversação (20) imediatamente após a conclusão da chamada.

Nota: se tiver instalado um Suporte de atendimento do microauscultador Plantronics (17), consulte a secção "Fazer uma chamada com o suporte de atendimento" na página 7.

ATENDER UMA CHAMADA UTILIZANDO O AURICULAR

Quando o telefone tocar, tire o microauscultador do gancho. Certifique-se de que o Sistema de Auriculares Sem Fios Dect™ CS60 já se encontra no modo Auricular. Poderá então falar através do auricular. Quando concluir a chamada, reponha o microauscultador na base.

Nota: se tiver instalado um Suporte de atendimento do microauscultador Plantronics (17), consulte a secção "Atender uma chamada com o suporte de atendimento" na página 7.

FAZER E ATENDER UMA CHAMADA UTILIZANDO O MICROAUSCULTADOR

No modo Microauscultador, o telefone pode ser utilizado para fazer e atender chamadas do modo habitual.

AVISO DE FORA DE ALCANCE

Ao afastar-se da unidade de base, atingirá eventualmente o limite de alcance do sistema. Quando estiver no modo Auricular, ouvirá um alerta de aviso de dois sinais sonoros no auricular pouco tempo antes de atingir o limite de alcance.

Ao ouvir este alerta, deve aproximar-se da unidade de base para assegurar a manutenção da qualidade do som. Se ignorar este alerta e sair do limite de alcance, ouvirá um triplo sinal sonoro no auricular e qualquer chamada activa será suspensa. Ao regressar ao limite de alcance, ouvirá um único sinal sonoro e a chamada será restabelecida.

Se permanecer fora do limite de alcance durante mais de 15 minutos, o sistema deixa cair a chamada de forma permanente. Se utilizar um Suporte de atendimento do microauscultador Plantronics, o microauscultador será reposto no gancho e a chamada será terminada.

AVISOS DE BATERIA FRACA

Quando a bateria do auricular estiver fraca (cerca de 5 minutos de tempo restante de conversação), ouvirá um aviso sonoro no auricular sob a forma de um único sinal sonoro que se repete a cada 10 segundos. Pouco tempo depois de ouvir este aviso, deve recarregar o auricular.

RECARREGAR O AURICULAR

Para recarregar o auricular, coloque-o na Base de suporte do auricular (12) na unidade de base. Durante o carregamento, o Indicador de carregamento (14) na unidade de base fica intermitente.

Quando o auricular estiver completamente carregado, o Indicador de carregamento (14) da unidade de base deixa de estar intermitente e permanece iluminado.

Um auricular totalmente descarregado requer um tempo de carregamento mínimo de 1 hora antes de ser utilizado e 3 horas até à carga completa.

SUBSTITUIR A BATERIA DO AURICULAR

Caso, num dado momento, seja necessário substituir a bateria do auricular, consulte os diagramas da página 3.

FUNCIONAMENTO COM O ACESSÓRIO SUPORTE DE ATENDIMENTO DO MICROAUSCULTADOR

O Suporte de atendimento do microauscultador Plantronics (17) é um acessório que pode ser comprado para utilização com o Sistema de Auriculares Sem Fios Dect™ CS60. Tem duas funções:

1. Ser automaticamente notificado quando for detectada a recepção de uma chamada, mesmo quando não estiver na secretária.
2. Levantar o microauscultador da base de suporte a seu pedido, mesmo quando não estiver na secretária.

A instalação do Suporte de atendimento do microauscultador (17) é descrita no manual do utilizador fornecido com o equipamento.

FAZER UMA CHAMADA COM O SUPORTE DE ATENDIMENTO

Carregando no Botão de conversação (20) do auricular. O suporte de atendimento retira o microauscultador do telefone do gancho. Ouvirá então o sinal de marcação no auricular e pode fazer a chamada da forma normal.

Quando tiver terminado a chamada, carregue no Botão de conversação (20) do auricular. O suporte de atendimento do microauscultador baixa então o microauscultador para terminar a chamada.

ATENDER UMA CHAMADA COM O SUPORTE DE ATENDIMENTO

Quando uma nova chamada é recebida, o telefone toca normalmente, mas um alerta sonoro adicional, compreendendo uma sequência repetitiva de três curtos sinais sonoros, será ouvida no auricular.

Nota: este alerta de chamada adicional apenas está activo quando o Suporte de atendimento (17) se encontra ligado.

Para atender a chamada, carregue no Botão de conversação (20) do auricular. O suporte de atendimento levanta o microauscultador do telefone e poderá conversar com o emissor da chamada.

Quando tiver terminado a chamada, carregue no Botão de conversação (20) do auricular. O suporte de atendimento do microauscultador baixa então o microauscultador para terminar a chamada.

FUNÇÃO IntelliStand™

Quando o Sistema de Auriculares Sem Fios DECT™ CS60 é utilizado em conjunto com um Suporte de atendimento do microauscultador Plantronics (17), pode activar a função IntelliStand.

O IntelliStand sente quando o auricular é removido ou reposto na Unidade de Base CS60, activando automaticamente o suporte de atendimento para atender ou terminar uma chamada.

A função IntelliStand está desactivada quando o botão IntelliStand (5) está na posição I ou activada quando o botão está na posição II.

ALTERNAR ENTRE O AURICULAR E O MICROAUSCULTADOR DURANTE A UTILIZAÇÃO DO SUPORTE DE ATENDIMENTO

Se, durante uma chamada, estiver a utilizar o auricular e quiser alternar para o microauscultador do telefone, retire o microauscultador do Suporte de atendimento, depois carregue no Botão de conversação (20) do auricular. O Suporte de atendimento é baixado e poderá prosseguir com a chamada utilizando o microauscultador.

ALTERNAR ENTRE O MICROAUSCULTADOR E O AURICULAR DURANTE A UTILIZAÇÃO DO SUPORTE DE ATENDIMENTO

Se, durante uma chamada, estiver a utilizar o microauscultador do telefone e quiser alternar para o auricular, carregue no Botão de conversação (20) do auricular. O Suporte de atendimento é levantado e poderá prosseguir com a chamada utilizando o auricular.

Reponha o microauscultador do telefone no Suporte de atendimento. Quando a chamada terminar, carregue no Botão de conversação (20) do auricular. O Suporte de atendimento baixa o microauscultador e termina a chamada.

PROBLEMA

Liguei todos os cabos, mas as luzes não se acendem.

Causa possível	*Solução*
Falha de corrente eléctrica	*Verifique se o Adaptador de corrente CA está ligado à unidade de base.*
	Verifique se o Adaptador de corrente CA está ligado à tomada eléctrica.
	Verifique se o Adaptador de corrente CA corresponde ao modelo fornecido pela Plantronics.

PROBLEMA

Não consigo ouvir o emissor da chamada / sinal de marcação.

Causa possível	*Solução*
O Sistema de Auriculares Sem Fios Dect™ CS60 não está ligado correctamente	*Verifique se o telefone está ligado à Porta para cabo do telefone da unidade de base.*
	Verifique se o microauscultador está ligado à Porta para cabo do microauscultador da unidade de base.
Certifique-se de que está no modo Auricular	*Carregue no Botão de conversação para seleccionar o modo correcto.*
Fora de alcance	*Aproxime-se novamente da unidade de base.*
A bateria do auricular está gasta	*Recarregue a bateria, colocando o auricular na Base de suporte do auricular.*
Volume de audição demasiado baixo	*Ajuste o Controlo do volume de audição do auricular.*
	Se o volume permanecer demasiado baixo, seleccione outra posição do Botão deslizante de recepção (consulte o Manual de Início Rápido).
Definição incorrecta da Configuração de marcação do telefone	*Experimente outra definição da Configuração de marcação na unidade de base.*

PROBLEMA

Os emissores das chamadas não conseguem ouvir-me.

Causa possível	*Solução*
A opção de corte de som está seleccionada	*Carregue no botão de corte de som uma vez. O indicador de corte de som audível deverá parar.*
A haste do microfone do auricular está posicionada incorrectamente	*Alinhe a haste do auricular com a boca.*
O volume da voz está demasiado baixo	*Aumente o Volume da voz, ajustando os Controlos do volume da voz na unidade de base.*
	Se o volume permanecer demasiado baixo, seleccione outra posição do Botão deslizante de transmissão (consulte o Manual de Início Rápido).
Definição incorrecta da Configuração de marcação do telefone	*Experimente outra definição da Configuração de marcação na unidade de base.*

PROBLEMA

Consigo ouvir o sinal de marcação em mais do que uma posição de configuração.

Causa possível	*Solução*
O telefone funciona em mais do que uma posição da Configuração de marcação	*Utilize a posição que tem melhor som para si e para a pessoa a quem liga.*

PROBLEMA

Experimentei todas as quatro posições da Configuração de marcação e não consigo ouvir um sinal de marcação em qualquer posição.

Causa possível	*Solução*
O Sistema de Auriculares Sem Fios DECT™ CS60 não está ligado correctamente	*Verifique se o telefone está ligado à Porta para cabo do telefone da unidade de base.*
	Verifique se o microauscultador está ligado à Porta para cabo do microauscultador da unidade de base.
Pode ter um telefone incompatível	*Contacte o revendedor ou os escritórios locais da Plantronics para obter ajuda.*
A linha de telefone está inactiva	*Volte a ligar o microauscultador ao telefone e teste.*

PROBLEMA

O som de recepção é distorcido.

Causa possível	*Solução*
O volume de audição está demasiado alto no telefone	*Se o telefone tiver um controlo do volume de recepção, reduza-o até a distorção desaparecer.* *Se a distorção continuar, reduza o controlo do volume de audição do auricular. Se a distorção persistir, seleccione outra definição do Botão deslizante de recepção. (Consulte o Manual de Início Rápido).*

PROBLEMA

Consigo ouvir demasiada conversação, ruído ou som lateral de fundo.

Causa possível	*Solução*
O volume da voz está demasiado alto	*Aumente o Volume da voz, ajustando o controlo do Volume da voz na unidade de base.* *Se o volume permanecer demasiado alto, seleccione outra posição do Botão deslizante de transmissão (consulte o Manual de Início Rápido).*

PROBLEMA

Perda súbita de som, ruído contínuo ou som distorcido na recepção.

Causa possível	*Solução*
É necessário repor a configuração do software	*Carregue no Botão de conversação (20) duas vezes.* *Se o problema persistir, realize uma Reposição do sistema – consulte as instruções da página 13.*

PROBLEMA

O Suporte de atendimento do microauscultador funciona sempre que retiro ou reponho o auricular na unidade de base.

Causa possível	*Solução*
A função IntelliStand™ está activada	*Para desactivar a função IntelliStand mova o Botão IntelliStand para a posição I (desligado).*

PROBLEMA

O desempenho do tempo de conversação da bateria está significativamente reduzido, mesmo após o recarregamento completo.

Causa possível	*Solução*
A bateria aproxima-se do final da vida útil	*Substitua por uma bateria nova.* *Consulte os diagramas na página 3.*

SUBSCRIÇÃO

O Auricular e a Unidade de Base são fornecidos subscritos um ao outro. Contudo, se pretender utilizar um auricular de substituição com a unidade de base, as unidades precisam de ser novamente subscritas, da seguinte forma:

1. Reponha o auricular na Base de suporte do auricular (12).
2. Carregue e mantenha carregados ambos os Botões de ajuste do volume de voz (3 e 4) na unidade de base, durante, pelo menos, 5 segundos. O Indicador de alimentação (16) fica intermitente.
3. Carregue e mantenha carregado o Interruptor de corte de som do auricular (22) durante, pelo menos, 5 segundos. O Indicador de linha activa (23) acende-se.
4. conclusão da subscrição é indicada quando o Indicador de alimentação (16) fica completamente aceso e o Indicador de linha activa (23) se apaga.
5. Se a subscrição falhar no prazo de 2 minutos, o auricular regressa ao estado de não-subscrição.

REPOSIÇÃO DO SISTEMA

Para recuperar de falhas (consulte a secção Resolução de problemas), poderá precisar de realizar uma reposição do sistema.

Para repor o auricular, carregue no Botão de conversação (20) e no Botão de corte de som (22) durante 5 segundos. Quando o Indicador de linha activa (23) ficar intermitente, liberte ambos os botões. Carregue no Botão de conversação (20) novamente. A seguir, reponha a unidade de base, desligando o Adaptador de corrente CA (7) da Porta para adaptador de corrente CA (8) durante 5 segundos, depois volte a ligar. A operação de reposição do sistema fica então concluída.

SUGESTÕES PARA A MANUTENÇÃO

1. Desligue a unidade do telefone e o Adaptador de corrente CA da tomada eléctrica antes de limpar.
2. Limpe o equipamento com um pano húmido (não molhado).
3. Não utilize diluentes ou outros agentes de limpeza.

PEÇAS E ACESSÓRIOS OPCIONAIS

Existem vários acessórios Plantronics, concebidos para melhorar a funcionalidade do Sistema de Auriculares Sem Fios DECT™ CS60. Contacte o revendedor da Plantronics para obter mais pormenores.

1. Suporte de atendimento do telefone HL10
2. Indicador de linha activa
3. Cabo de extensão do indicador de linha activa
4. Cabo conversor de acessórios
5. Bateria
6. Tampa do compartimento da bateria
7. Adaptador de corrente CA (apenas para o Reino Unido)
8. Adaptador de corrente CA (Europa, excluindo o Reino Unido)
9. Cabo da unidade de base
10. Auricular CS60
11. Aros para a orelha (embalagem de 3)
12. Suporte em redor da nuca
13. Suporte sobre a cabeça

GARANTIA E ASSISTÊNCIA

- A Plantronics garante o estado satisfatório do equipamento relativamente a defeitos de fabrico e material durante 2 anos a partir da data de aquisição. (Não se esqueça de guardar o recibo original).
- Este produto tem de ser instalado e utilizado de acordo com as instruções contidas neste manual do utilizador e qualquer assistência tem de ser realizada num Centro de Assistência Plantronics aprovado. No caso de estas condições não serem respeitadas, a garantia pode ser anulada.
- Não afectando os seus direitos legais.

Plantronics

2 year Warranty and Repair Service

Plantronics 2 year Warranty and Repair Service

UK
- Products under warranty are replaced free of charge.
- All units serviced to full production standards using original factory parts.

0800 410014

D
- Produkte werden innerhalb der Garantiezeit kostenfrei repariert oder ersetzt.
- Der Service erfolgt gemäß den Produktionsstandards unter Verwendung von Originalteilen.

02222/8302-134

DK
- Produkter dækket af garanti vil blive ombyttet uden beregning.
- Alle enheder efterses i henhold til produktionsstandarder og ved brug af originale fabriksdele.

+45 44 35 05 35

E
- Los productos en periodo de garantía serán reparados libre de cargos.
- Todas las unidades preparadas según estándares de funcionamiento a pleno rendimiento con piezas originales de fábrica.

902 415191

F
- Les produits sous garantie sont remplacés gratuitement.
- Les réparations répondent aux normes de production et sont réalisées avec des pièces d'origine.

0825 0825 99

0 , 15 € TTC / mn

I
- I prodotti in garanzia verranno sostituiti gratuitamente.
- L'assistenza di tutte le unità viene effettuata in conformità con gli standard di produzione utilizzando parti di ricambio originali.

02 9511900

N
- Produktet erstattes gratis i garantiperioden.
- Alt utstyr er overhalt med originaldeler og holder produksjonsstandard.

+47 23 17 37 70

NL
- Producten die onder de garantie vallen, worden kosteloos vervangen.
- Alle units voldoen volledig aan de productie-eisen en zijn vervaardigd van originele fabrieksonderdelen.

0800 7526876 (NL)

00800 75268766 (BE/LUX)

P
- Os produtos cobertos pela garantia são substituídos gratuitamente.
- Todas as unidades recebem assistência técnica em conformidade com os padrões de produção utilizando peças de fábrica originais.

+34 91 6404744

SF
- Takuunalaiset vikaantuneeet tuotteet vaihdetaan.
- Kaikki yksiköt huolletaan täysin tuotantovaatimusten mukaan. Varaosina käytetään vain alkuperäisiä osia.

+358 9 88 16 85 20

S
- Produkter med gällande garanti byts ut utan kostnad.
- Alla enheter uppfyller produktionsstandarden och består av originaldelar.

Megalans:
+46 31 55 88 00

Anovo:
+46 26 17 30 40

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014
+44 (0)1793 842200

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
Tel: (0)0800 PLANTRONICS
0800 7526876 (NL)
00800 75268766 (BE/LUX)

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand, France
No Indigo: 0825 0825 99
0,15 € TTC / mn
+33 (0)1 41 67 41 41

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Tel: 0800 9323400
+49 22 33 3990
Österreich: 0800 242 500
Schweiz: 0800 932 340

Plantronics Acoustics Italia Srl
Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934
+39 02951 1900

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91
+34 91 640 47 44

Nordic Region
Tel: Finland: 0201 550 550
Tel: Sverige: 031 28 95 00
Tel: Danmark: 44 35 05 35
Tel: Norge: 23 17 37 70

Plantronics Middle East, Eastern Europe, Africa and India
Tel: +44 (0)1793 842443

Plantronics Ltd, Interface Business Park, Bincknoll Lane,
Wootton Bassett, Wiltshire SN4 8QQ. ENGLAND

www.plantronics.com

PLANTRONICS®
World Leader in Communications Headsets

36685-00 Rev A

© 2003 Plantronics Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, Plantronics and the logo design combined and IntelliStand are trademarks or registered trademarks of Plantronics Inc. DECT is a trademark of ETSI.
Patent U.S. 5,210,791 and Patent Pending. 07/03